



**Современный  
Гуманитарный  
Университет**

**Дистанционное образование**

---

Рабочий учебник

Фамилия, имя, отчество \_\_\_\_\_

Факультет \_\_\_\_\_

Номер контракта \_\_\_\_\_

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ОСНОВНОГО  
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

**ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА  
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

ЮНИТА 4

**МОСКВА 1998**

Разработано М. Д. Бершадской

Рекомендовано Министерством  
общего и профессионального  
образования Российской Федерации в  
качестве учебного пособия для  
студентов высших учебных заведений

## ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

**Юнита 1-12.** Основные явления грамматики немецкого языка.  
Морфология, синтаксис, пунктуация.

### **ЮНИТА 4**

Управление глаголов с предлогами и без предлогов. Личные местоимения. Притяжательные местоимения. Структура повествовательного распространенного предложения. Вопросительные предложения.

Для студентов факультета лингвистики СГУ

Соответствуют профессиональной образовательной программе №4

# ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРОГРАММА КУРСА .....	4
ЛИТЕРАТУРА .....	5
ПЕРЕЧЕНЬ УМЕНИЙ.....	6
ПРИМЕРЫ ВЫПОЛНЕНИЯ УПРАЖНЕНИЙ НА УМЕНИЯ .....	9
<b>УРОК 1</b> .....	13
§ 1. Управление глаголов .....	14
§ 2. Глаголы с дополнением в Akkusativ .....	14
§ 3. Глаголы с дополнением в Dativ .....	14
§ 4. Глаголы с дополнением и в Dativ и в Akkusativ .....	15
§ 5. Глаголы с дополнением и в Akkusativ и в Genitiv .....	15
§ 6. Функциональные глаголы .....	16
Грамматические упражнения .....	18
<b>УРОК 2</b> .....	27
§ 1. Предложное дополнение .....	27
§ 2. Вопросительные слова к предложному дополнению .....	30
§ 3. Употребление местоименных наречий .....	30
Грамматические упражнения .....	31
<b>УРОК 3</b> .....	40
§ 1. Личные местоимения .....	41
§ 2. Притяжательные местоимения .....	41
Грамматические упражнения .....	42
<b>УРОК 4</b> .....	47
§ 1. Место глаголов в повествовательном предложении .....	48
§ 2. Расположение в предложении возвратных местоимений и второстепенных членов предложения (дополнений и обстоятельств) .....	48
Грамматические упражнения .....	49
<b>УРОК 5</b> .....	56
§ 1. Вопросительные предложения без вопросительного слова ..	57
§ 2. Вопросительные предложения с вопросительным словом ....	58
Грамматические упражнения .....	59
<b>ГЛОССАРИЙ *</b>	

---

\* Глоссарий расположен в середине учебного пособия и предназначен для самостоятельного заучивания новых понятий.

# ПРОГРАММА КУРСА

## **Грамматика:**

Управление глаголов

Предложное дополнение

Вопросительные слова к предложному дополнению

Личные местоимения

Притяжательные местоимения

Место глагола в повествовательном предложении

Расположение в предложении возвратных местоимений и  
второстепенных членов предложения

Вопросительные предложения с вопросительным словом и без  
него

## ЛИТЕРАТУРА

### ***Базовая***

*Берхина А.Я. и др.* Учебник немецкого языка. М.: Внешторгиздат, 1957.

### ***Дополнительная***

1. *Молчанова И.Д.* Краткая грамматика немецкого языка. М., 1992.
2. *Schlutz E.* Grammatik Kurzgefaßt. Stuttgart, 1983.

## ПЕРЕЧЕНЬ УМЕНИЙ

№ п/п	Наименование умения	Алгоритм
1.	Употребление дополнений в правильном падеже.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выписываем из словаря, каким падежом управляет данный глагол.</li> <li>2. Ставим дополнение в том падеже, каким управляет данный глагол.</li> </ol>
2.	Вопрос к предло- жному допол- нению, выражен- ному одушевлен- ным существи- тельным.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поставить вопросительное слово <b>wer</b> в падеже предложного дополнения.</li> <li>2. Поставить перед вопросительным сло- вом предлог предложного дополнения.</li> <li>3. Дополнить вопрос, исходя из контекста.</li> </ol>
3.	Вопрос к пред- ложному допол- нению, выражен- ному неодушев- ленным существи- тельным.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Соединить предлоги с <b>wo-</b>; если пред- лог начинается с гласной, то между <b>wo-</b> и предлогом вставить <b>-r-</b>.</li> <li>2. Дополнить вопрос, исходя из контекста.</li> </ol>
4.	Составление предложения с прямым порядком слов и с простым глагольным ска- зуемым в простой временной форме.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выделить подлежащее, сказуемое, второ- степенные члены предложения; ука- зать падеж дополнений, из них выде- лить местоимения.</li> <li>2. Поставить на первое место подлежа- щее.</li> <li>3. Поставить на второе место спрягаемый основной глагол.</li> <li>4. При наличии дополнения, выраженного местоимением, поставить его на третье место; при наличии двух таких дополне- ний на третье место поставить место- имение в Akkusativ, на четвертое – ме- стоимение в Dativ; при расположении остальных членов предложения реко- мендуется придерживаться следующего порядка (возможные варианты): обстоятельство времени или дополнение в Dativ; обстоятельство образа действия, причины; дополнение в Akkusativ или обстоятель- ство места.</li> </ol>

№ п/п	Наименование умения	Алгоритм
5.	Составление предложения с обратным порядком слов при простом глагольном сказуемом в простой временной форме и подлежащем, выраженным существительным.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выделить подлежащее, сказуемое и второстепенные члены предложения, в том числе местоимения с указанием падежа.</li> <li>2. Поставить на первое место второстепенный член предложения (например: дополнение, кроме местоимения <b>es</b> в Akkusativ; обстоятельство времени, причины, следствия, образа действия и обстоятельство места, отвечающее на вопрос <b>wo</b>?</li> <li>3. Поставить на второе место спрягаемый смысловой глагол.</li> <li>4. Поставить подлежащее – существительное на третье место при отсутствии местоимений; при наличии местоимений поставить их перед подлежащим (сначала местоимение в Akkusativ, потом в Dativ). После подлежащего поставить остальные второстепенные члены.</li> </ol>
6.	Составление предложения с обратным порядком слов при простом глагольном сказуемом в простой временной форме и подлежащем, выраженным местоимением.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выделить подлежащее, сказуемое и второстепенные члены предложения, в том числе местоимения с указанием падежа.</li> <li>2. Поставить на первое место второстепенный член предложения (например: дополнение, кроме местоимения <b>es</b> в Akkusativ; обстоятельство времени, причины, следствия, образа действия и обстоятельство места, отвечающее на вопрос <b>wo</b>?</li> <li>3. Поставить на второе место спрягаемый основной глагол.</li> <li>4. Поставить подлежащее – местоимение на третье место, а после него другие местоимения (сначала местоимение в Akkusativ, потом в Dativ) После местоимений поставить другие второстепенные члены.</li> </ol>



# ПРИМЕРЫ ВЫПОЛНЕНИЯ УПРАЖНЕНИЙ НА УМЕНИЯ

## I. Вставить дополнение в правильном падеже:

Wir stören ... (Мы мешаем ему.)

1. Выписываем из словаря управление глагола *stören*: Akkusativ.

2. Ставим дополнение в Akkusativ:

Wir stören ihn.

## II. Поставить вопросы к предложным дополнениям:

a) Ich spreche mit der Freundin.

б) Es handelt sich um meine Mutter.

1. Ставим вопросительное слово **wer**? в падеже предложного дополнения:

a) Dativ: wem

б) Akkusativ: wen

2. Ставим перед вопросительным словом предлог предложного дополнения:

a) mit wem?

б) um wen?

3. Дополняем вопрос, исходя из контекста:

a) Mit wem spreche ich?

б) Um wen handelt es sich?

## III. Поставить вопрос к предложным дополнениям:

a) Der Lehrer achtet auf die Fehler.

б) Sie bitten um einen Rat.

с) Wir gehören zu einer Gruppe.

1. Соединяем предлог с **wo-**; между **wo-** и предлогом **auf** и **um** вставляем **-r-**:

a) worauf

б) worum

с) wozu

2. Дополняем вопросы, исходя из контекста:

a) Worauf achtet der Lehrer?

б) Worum bitten sie?

с) Wozu gehören wir?

## IV. Составить предложение с простым глагольным сказуемым в простой временной форме с прямым порядком слов из следующих слов:

a) der Professor erklärte sehr gut gestern es uns.

б) der Professor erklärte sehr gut gestern diesen Gesetz.

1. Выделяем подлежащее, сказуемое (спрягаемый смысловый глагол), второстепенные члены предложения, в том числе местоимения с указанием

падежа:

der Professor – подлежащее;  
erklärte – спрягаемый смысловой глагол;  
sehr gut – обстоятельство образа действия;  
gestern – обстоятельство времени;

- а) es – дополнение, выраженное местоимением в Akkusativ;  
б) diesen Gesetz – дополнение, выраженное существительным в Akkusativ;  
в) uns – дополнение, выраженное местоимением в Dativ.

2. Ставим на первое место подлежащее:

Der Professor ...

3. Ставим на второе место спрягаемый основной глагол:

Der Professor erklärte ...

4. Располагаем второстепенные члены предложения в следующем порядке:

третье место:	а) местоимение в Akkusativ	б) обстоятельство времени
четвертое место:	местоимение в Dativ	обстоятельство образа действия
пятое место:	обстоятельство времени	дополнение (сущ. в Akkusativ)
шестое место:	обстоятельство образа действия	

Получаем следующие варианты:

- а) Der Professor erklärte es uns gestern sehr gut.  
б) Der Professor erklärte gestern sehr gut diesen Gesetz.

**V.** Составить предложение с обратным порядком слов при простом глагольном сказуемом в простой временной форме и подлежащим – существительным из следующих слов: *der Professor, erklärte, gestern, sehr gut, es, uns*

1. Выделяем подлежащее, сказуемое (спрягаемый смысловой глагол) и второстепенные члены предложения, в том числе местоимения с указанием падежа;

der Professor – подлежащее;  
erklärte – спрягаемый смысловой глагол;  
gestern – обстоятельство времени;  
sehr gut – обстоятельство образа действия;  
es – дополнение, выраженное местоимением в Akkusativ;  
uns – дополнение, выраженное местоимением в Dativ.

2. Ставим на первое место второстепенный член предложения, например, обстоятельство времени: **Gestern...**

3. Ставим на второе место спрягаемый основной глагол:  
Gestern erklärte ...

4. Ставим на третье место местоимение в Akkusativ **es**, на четвертое – местоимение в Dativ **uns**, на пятое – подлежащее-существительное

**der Professor** и на шестое – обстоятельство образа действия **sehr gut**:

Gestern erklärte es uns der Professor sehr gut.

**VI.** Составить предложение с обратным порядком слов, с простым глагольным сказуемым, в простой временной форме, подлежащим, выраженным местоимением, из следующих слов: *er, erklärte, gestern, sehr gut, es, uns*.

1. Выделяем подлежащее, сказуемое (спрягаемый смысловой глагол) и второстепенные члены предложения, в том числе местоимения с указанием падежа:

er – подлежащее, выраженное местоимением;

erklärte – спрягаемый смысловой глагол;

gestern – обстоятельство времени;

sehr gut – обстоятельство образа действия;

es – дополнение, выраженное местоимением в Akkusativ;

uns – дополнение, выраженное местоимением в Dativ.

2. Ставим на первое место второстепенный член предложения:

Gestern ...

3. Ставим на второе место спрягаемый смысловой глагол:

Gestern erklärte ...

4. Ставим на третье место подлежащее-местоимение **er**, на четвертое – местоимение в Akkusativ **es**, на пятое – местоимение в Dativ **uns**, на шестое – обстоятельство образа действия **sehr gut**:

Gestern erklärte er es uns sehr gut.

## **VII.**

а) Составить предложение с простым глагольным сказуемым в Perfekt (Plusquamperfekt, Futurum) из следующих слов: *der Professor, hat erklärt (hatte erklärt, wird erklären) gestern; sehr gut; es; uns*.

1. Выполняем шаг 1 умения 4 (5, 6):

der Professor – подлежащее, выраженное существительным;

hat erklärt – простое глагольное сказуемое в Perfekt (в

Plusquamperfekt – *hatte erklärt*, в Futurum – *wird erklären*);

gestern – обстоятельство времени;

sehr gut – обстоятельство образа действия;

es – дополнение (местоимение в Akkusativ);

uns – дополнение (местоимение в Dativ).

2. Выполняем шаг 2 умения 4 (прямой порядок слов) или умения 5 (6) обратный порядок слов:

Der Professor ...

Gestern ...

3. Выделяем изменяемую часть сказуемого и ставим ее на второе место: *hat (hatte, wird)*

Der Professor hat (hatte, wird)... (прямой порядок слов)

Gestern hat (hatte, wird) ... (обратный порядок слов)

4. Выполняем шаг 4 умения 4 при прямом порядке слов или умения 5 при обратном порядке слов:

Der Professor hat (hatte, wird) es uns sehr gut ..... .

Gestern hat (hatte, wird) es uns der Professor sehr gut ..... .

5. Выделяем в сказуемом неизменяемую часть и ставим ее в конце предложения: *erklärt (erklären)*

Der Professor hat (hatte, wird) es uns sehr gut erklärt (erklärt, erklären).

Gestern hat (hatte, wird) es uns der Professor sehr gut erklärt (erklärt, erklären).

- б) Составить предложение с именным сказуемым из следующих слов:  
*mein Freund, heute, ist krank.*

1. Выделяем подлежащее, именное сказуемое, обстоятельство времени:

mein Freund – подлежащее с определением

ist krank – именное сказуемое

heute – обстоятельство времени

2. Ставим на первое место подлежащее (при прямом порядке слов) или второстепенный член предложения (при обратном порядке слов):

Mein Freund ...

Heute ...

3. Ставим на второе место изменяемую часть сказуемого *ist*:

Mein Freund ist ...

Heute ist ...

4. Ставим на третье место второстепенный член предложения (при прямом порядке слов) или подлежащее (при обратном порядке слов):

Mein Freund ist heute ....

Heute ist mein Freund ...

5. Ставим на последнее место именную часть сказуемого *krank*:

Mein Freund ist heute krank.

Heute ist mein Freund krank.

Краткое повторение материалов юниты 3.

Управление глаголов. Глаголы с дополнением в *Akkusativ*. Глаголы с дополнением в *Dativ*. Глаголы с дополнением в *Dativ u Akkusativ*. Глаголы с дополнением в *Akkusativ u Genitiv*. Глаголы с существительными в *Nominativ* (именная часть сказуемого). Глаголы, образующие единое целое с дополнением в *Akkusativ* (функциональные глаголы).

### Вопросы для повторения материала юниты 3

1. Что такое “инфинитивный оборот”, какое действие он обозначает и каковы его функции в предложении?
2. Каковы грамматические функции и особенности перевода инфинитивного оборота “*um ... zu + Infinitiv*”? Приведите примеры.
3. Какую грамматическую функцию выполняет в предложении инфинитивный оборот “*(an)statt ... zu + Infinitiv*”? Каковы особенности его перевода? Приведите примеры.
4. Как переводится на русский язык инфинитивный оборот “*ohne ... zu + Infinitiv*”? Какую грамматическую функцию он выполняет? Приведите примеры.
5. Что означают модальные глаголы? Перечислите модальные глаголы и глаголы, имеющие модальное значение.
6. Приведите примеры сложного глагольного сказуемого, образованного модальным глаголом и глаголом, выражающим основные действия.
7. В чем заключаются особенности спряжения модальных глаголов? Какой вспомогательный глагол используется для образования сложных форм времени модальных глаголов?
8. В чем особенности перевода модальных глаголов с местоимением *man*? Приведите примеры.
9. В чем различие между глаголами, выражающими долженствование? Приведите примеры.
10. Какие неличные формы глаголов вам известны? Приведите примеры.
11. Как образуется Partizip I и Partizip II?
12. Как переводится на русский язык Partizip II с частицей *zu*?
13. Каковы функции и особенности употребления Partizip II? Поясните на примерах.
14. Как спрягаются возвратные глаголы? Приведите примеры.
15. Перечислите известные вам отделяемые префиксы глаголов. Приведите примеры глаголов с отделяемыми префиксами.
16. Перечислите неотделяемые префиксы глаголов. В чем особенности образования глаголов с неотделяемыми префиксами?
17. Приведите примеры глаголов с колеблющимися префиксами.

18. Как образуется Perfekt глаголов? Приведите примеры.

19. Как образуется Plusquamperfekt глаголов?

## § 1. Управление глаголов

Управление глаголов означает, что определённые глаголы употребляются с дополнением строго в определенном падеже. Управление немецких глаголов часто не совпадает с управлением соответствующих глаголов в русском языке:

*Ich danke **dir** (Dat.).*

Я благодарю тебя (винительный падеж).

*Wir stören **ihn** (Akk.)*

Мы мешаем ему (дательный падеж).

Нет твердого правила, которое указывало бы на то, какой глагол каким падежом управляет. Поэтому глагол следует заучивать вместе с падежом, в котором должно стоять дополнение. Особенно трудно различаются глаголы с дополнением в Akkusativ (прямое дополнение) и с дополнением в Dativ (косвенное дополнение):

*Er trifft **ihn**.*

*Er begegnet **ihm**.*

## § 2. Глаголы с дополнением в Akkusativ

Большинство немецких глаголов требуют дополнения в Akkusativ. Среди них следует отметить некоторые безличные глаголы, употребляющиеся с местоимением *es*. В этом случае за дополнением в Akkusativ идет, как правило, придаточное предложение с союзом *daß* или инфинитивная конструкция:

*Es ärgert mich, **daß**...*

*Es beunruhigt ihn, **daß**...*

*Es freut uns mit dir **zusammenzuarbeiten**.*

К числу глаголов, требующих дополнения в Akkusativ, относятся также большинство глаголов с неотделяемыми приставками *be-*, *ver-*, *zer-*, оборот *es gibt* и глагол *haben* в качестве самостоятельного глагола:

*Ich besuche **meine Eltern**.*

*Er verlieb **das Haus**.*

*Er gibt **keinen Beweis dafür**.*

*Ich habe **dieses Buch**.*

## § 3. Глаголы с дополнением в Dativ

Количество глаголов с дополнением в Dativ ограничено. Наиболее употребительные из них следующие:

*ähneln, antworten, befehlen, begegnen, beistehen, danken, einfallen, entgegenen,*

*erwidern, fehlen, folgen, gefallen, gehören, gehorchen, gelingen, genügen, glauben, gratulieren, helfen, mißfallen, mißlingen, sich nähern, nützen, raten, schaden, schmecken, vertrauen, verzeihen, widersprechen, zuhören, zureden, zustimmen, zuwenden.*

*Diese Wohnung gehört **meiner Schwester**.*

*Ich helfe **meinem Freund**.*

*Hör **mir** zu!*

Дополнением в Dativ, как правило, является существительное одушевленное, дополнением в Akkusativ – неодушевленное.

## § 4. Глаголы с дополнением и в Dativ и в Akkusativ

Существуют глаголы, которые могут употребляться с дополнением и в Dativ и в Akkusativ, но чаще употребляются с дополнением в Akkusativ:

*Ich beantworte **dem Vater die Frage**.*

*Ich beantworte **die Frage**.*

*Ich schreibe **meinem Freund einen Brief**.*

*Ich schreibe **einen Brief**.*

Наиболее распространенными глаголами, употребляющимися с дополнением в Akkusativ и в Dativ, являются следующие:

*anvertrauen, beantworten, beweisen, borgen, bringen, empfehlen, entwenden, entziehen, erlauben, erzählen, geben, leihen, liefern, mitteilen, rauben, reichen, sagen, schenken, schreiben, senden, stehlen, überlassen, verbieten, verschweigen, versprechen, verweigern, wegnehmen, zeigen.*

Существует небольшое количество глаголов, употребляющихся с двумя дополнениями в Akkusativ. Важнейшими из них являются следующие: *kosten, lehren, nennen, schelten, schimpfen*

*Er kostet **mich 10 Mark**.*

*Ich lehre **meine Freundin deutsches Lesen**.*

## § 5. Глаголы с дополнением и в Akkusativ и в Genitiv

Глаголы с дополнениями в Akkusativ и Genitiv чаще всего употребляются в юридической литературе: *anklagen, bezichtigen, überführen, verdächtigen*.

*Wir verdächtigen **den Zeugen der Lüge**.*

*Er bezichtigt **ihn der Unehrllichkeit**.*

Глаголы с дополнением в Genitiv в настоящее время употребляются очень редко:

*Sie erfreute sich **bester Gesundheit**.*

## § 6. Функциональные глаголы

В немецком языке часто употребляются глаголы с дополнениями в Akkusativ, представляющие собой устойчивые словосочетания, в которых глагол не всегда сохраняет собственное значение. Такие глаголы называют функциональными. Ниже приводятся некоторые из них:

### 1. **fällen**

**ein Urteil über jemanden *fällen*** – выносить кому-либо приговор

### 2. **finden**

*Anerkennung finden* – найти признание, встретить одобрение.

*Beifall finden* – иметь успех, встречать одобрение.

*Sein Ende finden* – погибнуть, умереть

*Interesse finden* – заинтересоваться, проявить интерес

*Verwendung finden* – находить применение, применяться

### 3. **führen**

*den Beweis führen* – приводить доказательства, доказывать

*Krieg führen* – вести войну.

### 4. **geben**

*Seine Einwilligung geben* – дать (свое) согласие

*Feuer geben* – дать прикурить

*auf etwas Garantie geben* – гарантировать

*ein Zeugnis geben* – вручать аттестат (свидетельство)

*(jemandem) Unterricht geben* – преподавать кому-либо, заниматься с кем-либо

*jemandem das Versprechen/sein Wort geben* – обещать кому-либо/ дать слово

*jemandem (einer Sache) den Vorzug geben* – отдавать предпочтение кому-либо, (чему-либо), предпочитать кого-либо

### 5. **gewinnen**

*einen Eindruck gewinnen* – получить впечатление

*die Überzeugung gewinnen* – убедиться

*einen Vorsprung gewinnen* – получить преимущество

### 6. **halten**

*einen Vortrag halten* – делать доклад

*eine Vorlesung halten* – читать лекцию

*eine Rede halten* – произносить речь

*Frieden halten* – поддерживать мир, жить в мире

*das Versprechen/sein Wort halten* – сдерживать обещание (слово)

### 7. **holen**

*Atem holen* – перевести дух

*sich eine Erkältung holen* – схватить простуду

### 8. **leisten**

*die Arbeit leisten* – делать (выполнять) работу

*zu etwas Beitrag leisten* – внести вклад во что-либо

*einen Dienst leisten* – оказывать услугу

*Hilfe leisten* – оказывать помощь  
*Ersatz leisten* – возмещать (компенсировать) убытки  
*Widerstand leisten* – принести клятву  
*Abbitte leisten* – принести извинения

## 9. **machen**

*den Anfang machen* – положить начало  
*ein Ende machen* – положить конец, покончить  
*sich die Mühe machen* – стараться  
*Spaß machen* – забавляться, шутить  
*einen Spaziergang machen* – прогуляться  
*einen Unterschied machen* – различать  
*einen Versuch machen* – сделать попытку, попытаться  
*Vorwürfe machen (jemandem wegen etwas)* – упрекать(кого-либо) за что-либо

## 10. **nehmen**

*Abschied nehmen* – прощаться  
*Anteil nehmen* – принимать участие  
*Einfluß nehmen* – влиять, оказывать влияние  
*ein Ende nehmen* – кончиться  
*Platz nehmen* – сесть  
*eine Frau nehmen* – жениться  
*einen Mann nehmen* – выйти замуж  
*Schaden nehmen* – пострадать

## 11. **stiften**

*Frieden stiften* – умиротворять, устанавливать мир

## 12. **treffen**

*ein Abkommen treffen* – придти к соглашению, договориться  
*eine Entscheidung treffen* – принимать решение  
*Maßnahmen treffen* – принимать меры  
*Vorsorge treffen* – позаботиться заранее  
*Vorbereitungen treffen* – делать приготовления, готовиться

## 13. **treiben**

*Handel treiben* – вести торговлю. торговать  
*Mißbrauch treiben* – злоупотреблять  
*Sport treiben* – заниматься спортом  
*Spaß treiben* – забавляться, шутить

## 14. **abgeben**

*eine Erklärung abgeben* – сделать заявление  
*seine Stimme abgeben* – голосовать, отдать свой голос

## 15. **ablegen**

*einen Schwur ablegen* – дать клятву  
*ein Geständnis ablegen* – сознаться (в своей вине)  
*eine Prüfung ablegen* – сдавать экзамен

## 16. abschließen

*die Arbeit abschließen* – закончить работу

## 17. antreten

*eine Reise antreten* – отправляться в путешествие

*ein Amt antreten* – приступить к выполнению служебных обязанностей

## 18. aufgeben

*das Amt aufgeben* – отказаться от должности, оставить службу

*einen Kranken aufgeben* – признать больного безнадёжным

*seinen Beruf aufgeben* – оставить свою профессию

## 19. einstellen

*den Betrieb einstellen* – остановить производство

## 20. ergreifen

*die Flucht ergreifen* – обратиться в бегство

*Gelegenheit ergreifen* – (вос)пользоваться случаем

*das Wort ergreifen* – взять слово

*einen Beruf ergreifen* – выбрать профессию

*Mabnahmen ergreifen* – принимать меры

## 21. zuziehen

*sich eine Erkältung zuziehen* – схватить простуду

## 22. zufügen

*jemandem Böses zufügen* – причинять зло

*jemandem Schaden zufügen* – причинять неприятность

# Grammatische Übungen

**Übung 1.** Составьте предложение, употребив стоящие в скобках существительные. Обратите внимание на падежи. Воспользуйтесь словарем, если не знаете, каким падежом управляет данный глагол.

Muster:

*treffen/begegnen (der Student, sein Freund)*

*Der Student trifft seinen Freund/begegnet seinem Freund*

*gratulieren/beglückwünschen (die Kollegen, der Abteilungsleiter)*

---

*unterstützen/helfen (die Tochter, ihre kranke Mutter)*

---

*gehorschen/befolgen (der Soldat, der Befehl)*

---

*beeindrucken/imponieren (sein Mut, die Klassenkameraden)*

---

*anlächeln/zulächeln (das Mädchen, ihre Freundin)*

---

schädigen/schaden (Alkohol, die Gesundheit)

---

ablehnen/entsagen (der Patient, der Alkohol)

---

drohen/bedrohen (der Betrunkene, der Polizist)

---

verfolgen/nachjagen (die Katze, die Maus)

---

entlassen/kündigen (der Betrieb, der Angestellte)

---

mißtrauen/verdächtigen (die Kollegen, der Kassierer)

---

dienen/bedienen (der Sklave, sein Herr)

---

**Übung 2.** Составьте предложения. Поставьте существительное в правильном падеже. Используйте в предложениях Imperfekt и Perfekt.

Muster:

*Der Arzt/ der Mann/ das Medikament/ verschreiben.*

*Der Arzt verschrieb **dem Mann** das Medikament.*

*Der Arzt hat **dem Mann** das Medikament verschrieben.*

1. die Hausfrau/ der Nachbar/ die Pflege der Blumen/ anvertrauen.

---

2. die Tochter/ der Vater/ die Frage/ beantworten.

---

3. der Angeklagte/ der Richter/ seine Unschuld/ beweisen.

---

4. Udo/ mein Freund/ das Moped/ borgen.

---

5. der Briefträger/ die Einwohner/ die Post/ jeden Morgen gegen 9 Uhr/ bringen.

---

6. er/ die Kinder/ Märchen/ erzählen.

---

---

7. der Bürgermeister/ das Brautpaar/ die Urkunden/ geben.

---

---

8. Gisela/ der Nachbar/ das Fahrrad/ gern leihen.

---

---

9. das Versandhaus/ die Kunden/ die Ware/ ins Haus liefern.

---

---

10. sie/ dieTante/ das Geburtstagsgeschenk/ schicken.

---

---

11. Hans/ der Chef/ die Kündigung/ aus Frankreich/ schicken.

---

---

12. das Warenhaus/ der Kunde/ der Kühlschrank/ ins Haus senden.

---

---

13. der Angestellte/ der Chef/ seine Kündigungsabsicht/ verschweigen.

---

---

14. die Zollbehörde/ der Ausländer/ die Einreise/ verweigern.

---

---

15. eine Diebesbande/ die Fahrgäste im Schlafwagen/ das Geld/ entwenden.

---

---

16. die Polizei/der Busfahrer/ der Führerschein/entziehen.

---

---

17. der Motorradfahrer/ die Dame/ die Tasche/ im Vorbeifahren rauben.

---

---

---

18.meine Freundin/ die Eltern/ dieses Teeservice/ zu Weihnachten/ schenken.

---

---

19.ein Dieb/ der Junggeselle/ die ganze Wohnungseinrichtung/ stehlen.

---

---

20.der Vater/ der Sohn zum Abitur/ das Geld für eine Italienreise/ versprechen.

---

**Übung 3.** Найдите соответствующее существительное и употребите его в правильном падеже.

Das Gras schmeckt _____	a) der Jäger
Das Medikament nützt _____	b) die Blumen
Die Kinder vertrauen _____	c) der Hund
Der Sportplatz gehört _____	d) das Geburtstagskind
Wir gratulieren _____	e) der Gastgeber
Die Gäste danken _____	f) die Patientin
Der Jäger befiehlt _____	g) die Eltern
Der Hund gehorcht _____	h) der Ladendieb
Die Trockenheit schadet _____	i) die Gemeinde
Der Detektiv folgt _____	j) die Kühe

**Übung 4.** Составьте предложения, поставьте существительные в правильном падеже. Если сомневаетесь в падеже, воспользуйтесь словарём.

*Muster:*

*widmen (der Schriftsteller, seine Frau, der Roman).*

*Der Schriftsteller widmet seiner Frau den Roman.*

verleihen (die Stadt, der Schriftsteller, der Preis)

---

einräumen (die Bank, die Genossenschaft, der Baukredit)

---

einflößen (die Krankenschwester, der Patient, die Arznei)

---

aufdrängen (der Verkäufer, der Kunde, eine geschmacklose Vase)

---

---

überlassen (die Studentin, ihre Freundin, die Theaterkarte)

---

verbieten (der Arzt, der Patient, das Rauchen)

---

wegnehmen (der Lehrer, das Kind, das Buch)

---

entreißen (der Junge, das Mädchen, die Puppe)

---

**Übung 5.** *Преобразуйте предложения, употребив данные в скобках выражения (функциональные глаголы). Обратите внимание на время глагола.*

Der Vortrag des Atomwissenschaftlers **interessierte** die anwesenden Forscher sehr (bei den anwesenden Forschern großes **Interesse finden**).

---

Leere Flaschen müssen abgegeben werden, damit sie **wiederverwendet** werden können (**Verwendung finden**). \_\_\_\_\_

---

Viele Länder, die **sich** früher **bekriegten**, sind heute miteinander befreundet (**Krieg** gegeneinander **führen**). \_\_\_\_\_

---

Wenn die Eltern **nicht einverstanden sind**, kann der Fünfzehnjährige das teure Lexikon nicht bestellen (ihre **Einwilligung geben**).

---

Wie viele Stunden unterrichten Sie pro Woche? (**Unterricht geben**).

---

Glauben Sie, daß er hält, was er **verspricht**? (**sein Versprechen halten**).

---

Von Zeit zu Zeit müssen die Meeressäuger an die Wasseroberfläche schwimmen, **um zu atmen** (**Atem holen**). \_\_\_\_\_

---

Wer einen Gegenstand stark beschädigt, muß **ihn ersetzen** (muß dafür **Ersatz leisten**). \_\_\_\_\_

Man muß **unterscheiden** zwischen denen, die in der Diktatur die Anführer waren, und denen, die nur Mitläufer waren (**einen Unterschied machen**). \_\_\_\_\_

Noch im Hotel **verabschiedeten sich** die Teilnehmer der Veranstaltung (**Abschied nehmen**). \_\_\_\_\_

Die Gäste wurden gebeten, **sich zu setzen** (**Platz nehmen**). \_\_\_\_\_

Die Geschwister **vereinbarten**, jedes Jahr in ihrer Heimatstadt zusammenzukommen (**eine Entscheidung treffen**). \_\_\_\_\_

Schon vor Tausenden von Jahren **handelten** Kaufleute mit Salz (**Handel trieben**). \_\_\_\_\_

Im letzten Herbst sind nur 75 Prozent der Wähler **zur Wahl gegangen** (**seine Stimme abgeben**). \_\_\_\_\_

Nach langen Verhören **gestand** der Angeklagte schließlich (**ein Geständnis ablegen**). \_\_\_\_\_

Alle Soldaten mußten auf die Fahne **schwören** (**einen Schwur ablegen**). \_\_\_\_\_

Nach zwei Jahren war er endlich **mit seiner Arbeit fertig** (**die Arbeit abschließen**). \_\_\_\_\_

Punkt neun Uhr ist die Reisegruppe **losgefahren** (**die Fahrt antreten**). \_\_\_\_\_

**Sie hat keine Hoffnung mehr**, daß ihr Mann zu ihr zurückkommt (**die Hoffnung aufgeben**). \_\_\_\_\_

Der Gefangene **hatte** sich in seiner Zelle **umgebracht** (**Selbstmord begehen**). \_\_\_\_\_

Du Fluggäste werden beim Verlassen des Warteraumes gebeten, **nicht mehr zu rauchen** (**das Rauchen einstellen**). \_\_\_\_\_

Das hochverschuldete Unternehmen **konnte nicht weiterarbeiten** (mußte **den Betrieb einstellen**). \_\_\_\_\_

Viele Menschen sind aus Angst vor einem möglichen Bombenangriff **geflohen** (**die Flucht ergreifen**). \_\_\_\_\_

Infolge des naßkalten Wetters **haben sich** viele Menschen erkältet (**sich eine Erkältung zuziehen**). \_\_\_\_\_

**Übung 6.** Переведите на русский язык наиболее употребительные глаголы с дополнением в *Dativ* (см. перечень глаголов). Употребите глаголы из этого перечня при переводе на немецкий язык следующих предложений:

Она очень похожа на свою мать.

Я сердечно благодарю Вас за приглашение.

Охотник преследует кабана.

Книга мне не нравится.

Этот дом принадлежит моему отцу.

Мальчик меня не слушается.

Эксперимент ему не удался.

Ты можешь ему верить.

---

Вы можете мне помочь?

---

Шеф доверяет своей секретарше.

---

Депутаты одобрили новый закон.

---

**Übung 7.** Переведите на русский язык наиболее употребительные глаголы с дополнением в *Dativ* и в *Akkusativ* (см. перечень глаголов). Используйте глаголы из этого перечня при переводе на немецкий язык следующих предложений:

Я охотно отвечаю тебе на вопрос.

---

Он доказал ученику теорему (теорема – *das Lehrsatz*).

---

Он принес мне книгу.

---

Я рекомендовал путешественнику хороший отель.

---

Он подал мне руку.

---

Фабрика поставляет фирме товар.

---

Он сообщает мне о рождении своего сына.

---

Он предоставил мне свою квартиру.

---

Он показал посетителю свою коллекцию.

---

**Übung 8.** Переведите предложения на немецкий язык, употребив в них в *Imperfekt* следующие глаголы: *begegnen, glauben, gefallen, beantworten, versprechen, übernehmen, zustimmen, beistehen, beschließen, verweigern, widersprechen*. При переводе обратите внимание на управление глаголов. Подчеркните одной чертой глаголы с дополнением в *Dativ*, двумя чертами

– с дополнением в *Akkusativ*, пунктиром - с дополнением в *Dativ* и дополнением в *Akkusativ*.

Мы встретили своего соседа.

---

Судья не поверил свидетелю.

---

Картина мне не понравилась.

---

Я не ответил ему на письмо.

---

Отец обещал юноше награду.

---

Министр взял ответственность на себя.

---

Присутствующие согласились с предложением.

---

Прохожие помогли женщине.

---

Парламент принял закон.

---

Они отказались от ответа.

---

Некоторые слушатели возразили докладчику.

---

**Übung 9.** Переведите предложения на немецкий язык, употребив в них следующие функциональные глаголы:

*Anerkennung finden, eine Vorlesung halten, Vorwürfe machen (jemandem wegen etwas), eine Entscheidung treffen, ein Amt antreten, seinen Beruf aufgeben, Schaden zufügen, sich eine Erkältung holen, Vorwürfe machen.*

Политик нашел признание у избирателей.

---

Профессор из Рима прочитал лекцию о Гёте.

---

Тетя упрекнула племянника за его невежливость.

---

Шеф принял решение в конце переговоров.

---

Он приступил к исполнению служебных обязанностей 5 мая.

---

Актёр оставил свою профессию.

---

Он принес фирме большой ущерб.

---

Он подхватил простуду.

---

## ЛЕКЦИОН 2

## УРОК 2

*Краткое повторение урока 1. Глаголы, употребляющиеся с постоянным предлогом и с дополнением в определённом падеже. Употребление глаголов с предлогами в вопросительных, сложноподчиненных предложениях и в предложениях с инфинитивными конструкциями. Устойчивые выражения, включающие глаголы с предлогом и дополнением.*

### Вопросы для повторения урока 1

1. Приведите примеры различного управления глаголов в немецком и русском языках.
2. Каким падежом управляет большинство немецких глаголов?
3. Приведите примеры глаголов, требующих дополнения в Akkusativ.
4. Какие Вы знаете глаголы с дополнением в Dativ? Приведите примеры.
5. Как следует поступить, если Вы не помните, каким падежом управляет данный глагол?
6. Что Вам известно о глаголах, требующих дополнения в Akkusativ и Dativ? Приведите примеры.
7. Перечислите важнейшие из глаголов, употребляющихся с двумя дополнениями в Akkusativ; с дополнением в Akkusativ и дополнением в Genitiv.
8. Что такое функциональные глаголы? Приведите примеры функциональных глаголов.

### § 1. Предложное дополнение

Многие глаголы употребляются с постоянным предлогом, за которым следует дополнение в определённом падеже (Dativ или Akkusativ). Предлог и дополнение образуют так называемое предложное дополнение.

Нет такого правила, которое указывало бы на то, какой глагол употребляется с каким предлогом и в каком падеже должно стоять дополнение. Поэтому глагол, предлог и падеж нужно учить вместе.

Ниже приведены некоторые глаголы, употребляющиеся с определёнными предлогами и с дополнениями в определённом падеже. В скобках указаны примеры дополнений в требуемом падеже, поясняющие использование этих глаголов.

abhängen von + Dativ (den Eltern)  
es hängt ab von + Dativ (den Umständen)  
achten auf + Akkusativ (die Fehler)  
anfangen mit + Dativ (dem Essen)  
sich anpassen an + Akkusativ (die anderen)  
sich ärgern über + Akkusativ (den Nachbarn)  
jemanden ärgern mit + Dativ (dem Krach)  
aufhören mit + Dativ (dem Unsinn)  
sich (jemanden) befreien aus + Dativ (der Gefahr)  
sich (jemanden) befreien von + Akkusativ (den Fesseln)  
beginnen mit + Dativ (der Begrüßung)  
sich beklagen bei + Dativ (dem Chef)  
sich beklagen über + Akkusativ (die Mitarbeiter)  
sich bemühen um + Akkusativ (die Zulassung)  
sich (jemanden) beschäftigen mit + Dativ (dem Problem)  
sich beschweren bei + Dativ (dem Direktor)  
sich beschweren über + Akkusativ (den Kollegen)  
sich bewerben um + Akkusativ (ein Stipendium)  
jemanden bitten um + Akkusativ (einen Rat)  
bürgen für + Akkusativ (den Freund)  
bürgen für + Akkusativ (die Qualität)  
jemandem danken für + Akkusativ (die Blumen)  
denken an + Akkusativ (die Schulzeit)  
sich entschuldigen bei + Dativ (dem Kollegen)  
sich entschuldigen für + Akkusativ (den Irrtum)  
sich (jemanden) erinnern an + Akkusativ (die Reise)  
jemanden erkennen an + Dativ (der Stimme)  
sich erkundigen bei + Dativ (dem Beamten)  
sich erkundigen nach + Dativ (dem Pab)  
jemanden fragen nach + Dativ (dem Weg)  
sich freuen auf + Akkusativ (die Ferien)  
sich freuen über + Akkusativ (das Geschenk)  
sich fürchten vor + Dativ (der Auseinandersetzung)  
jemandem garantieren für + Akkusativ (den Wert der Sache)  
gehören zu + Dativ (einer Gruppe)

sich (jemanden) gewöhnen an + Akkusativ (das Klima)  
glauben an + Akkusativ (Gott, die Zukunft)  
jemanden halten für + Akkusativ (einen Betrüger)  
es handelt sich um + Akkusativ (das Kind, das Geld)  
herrschen über + Akkusativ (ein Land)  
hoffen auf + Akkusativ (die Geldsendung)  
sich interessieren für + Akkusativ (das Buch)  
sich irren in + Dativ (dem Datum, dem Glauben, dab ...)  
kämpfen mit + Dativ (den Freunden)  
kämpfen gegen + Akkusativ (die Feinde)  
kämpfen für + Akkusativ (den Freund)  
kämpfen um + Akkusativ (die Freiheit)  
es kommt an auf + Akkusativ (die Entscheidung)  
sich konzentrieren auf + Akkusativ (den Vortrag)  
lachen über + Akkusativ (den Komiker)  
leiden an + Dativ (einer Krankheit)  
leiden unter + Dativ (dem Lärm)  
es liegt an + Dativ (der Leitung)  
nachdenken über + Akkusativ (den Plan)  
sich rächen an + Dativ (den Feinden)  
sich rächen für + Akkusativ (das Unrecht)  
jemandem raten zu + Dativ (diesem Studium)  
rechnen auf + Akkusativ (dich)  
rechnen mit + Dativ (deiner Hilfe)  
schreiben an + Akkusativ (den Vater)  
schreiben an + Dativ (einem Roman)  
schreiben über + Akkusativ (ein Thema)  
sich (jemanden) schützen vor + Dativ (der Gefahr)  
sich sehnen nach + Dativ (der Heimat)  
sorgen für + Akkusativ (die Kinder)  
sich sorgen um + Akkusativ (die Familie)  
sprechen mit + Dativ (der Freundin)  
sprechen über + Akkusativ (ein Thema)  
sprechen von + Dativ (einem Erlebnis)  
staunen über + Akkusativ (die Leistung)  
sterben an + Dativ (einer Krankheit)  
sterben für + Akkusativ (eine Idee)  
sich streiten mit + Dativ (den Erben)  
sich streiten über + Akkusativ (Vermögen)  
teilnehmen an + Dativ (der Versammlung)  
etwas zu tun haben mit + Dativ (dem Mann, dem Beruf)  
sich unterhalten mit + Dativ (dem Freund)  
sich unterhalten über + Akkusativ (ein Thema)

sich verlassen auf + Akkusativ (dich, deine Zusage)  
sich verlieben in + Akkusativ (ein Mädchen)  
sich vertiefen in + Akkusativ (ein Buch)  
vertrauen auf + Akkusativ (die Freunde, die Zukunft)  
verzichten auf + Akkusativ (das Geld)  
sich (jemanden) vorbereiten auf + Akkusativ (die Prüfung)  
jemanden warnen vor + Dativ (der Gefahr)  
warten auf + Akkusativ (den Brief)  
sich wundern über + Akkusativ (die Technik)  
zweifeln an + Dativ (der Aussage des Zeugen)

## § 2. Вопросительные слова к предложному дополнению

Предлог обязательно присутствует в вопросах к предложному дополнению. При таких вопросах следует различать предложные дополнения с одушевлёнными и неодушевлёнными существительными. При вопросе к предложному дополнению с одушевлённым существительным предлог стоит перед вопросительным словом, например: *mit wem? für wen?* При вопросе к предложному дополнению с неодушевлённым существительным предлог соединяется с *wo*, например: *wobei? wofür?* Если предлог начинается с гласной, то между *wo* и предлогом ставится *-r-*, например: *worauf? worüber?*

Der Lehrer achtet auf die Fehler.	Worauf achtet der Lehrer?
Sie bitten um einen Rat.	Worum bitten sie?
Ich spreche mit der Freundin.	Mit wem spreche ich?
Es handelt sich um meine Mutter.	Um wen handelt es sich?

## § 3. Употребление местоименных наречий

В предложениях с союзом *daß* или с инфинитивным оборотом употребляются местоименные наречия, образованные предлогом в соединении с *da-* или с *dar-* (*dar-*, если предлог начинается с гласной), например: *danach, davon, daran, darüber* и т. д. Эти местоименные наречия могут также использоваться в ответах на вопросы, если речь идёт о неодушевлённых предметах.

*Wir denken daran, daß unsere Eltern bald zu Besuch kommen.*  
*Er denkt daran, sich eine Stellung zu suchen.*  
— *Denkst du an deine Arbeit?*  
— *Ich denke immer daran.*

\* \* \*

В заключение приведём некоторые устойчивые выражения, употребляющиеся с определённым предлогом и дополнением в определённом падеже.

1. Abschied nehmen von+Dat.	прощаться с кем-либо
2. die Aufmerksamkeit lenken auf+Akk.	обратить внимание на что-либо
3. Bezug nehmen auf+Akk.	ссылаться на что-либо
4. Beziehungen haben zu+Dat.	относиться, иметь отношение к чему-либо
5. eine (die) Frage stellen nach+Dat.	задавать вопрос, спрашивать о чем-либо
6. sich Gedanken machen über+Akk.	размышлять, беспокоиться о ком-либо, о чем-либо
7. Gefallen finden an+Dat.	находить удовольствие в чем-либо, получать удовольствие от чего-либо
8. ein Gespräch führen mit+Dat.	проводить беседу с кем-либо, о чем-либо
9. sich Hoffnung machen auf+Akk.	надеяться на что-либо
10. Kritik üben an+Dat.	критиковать кого-либо, что-либо
11. Notiz nehmen von+Dat.	замечать кого-либо, что-либо
keine Notiz nehmen von+Dat.	не обращать внимания на кого-либо, что-либо
12. Protest einlegen gegen+Akk.	протестовать против чего-либо
13. Rache nehmen an+Dat.	мстить кому-либо
14. ein Recht haben auf+Akk.	иметь право на что-либо
15. Schritt halten mit+Dat.	идти в ногу с кем-либо
16. Stellung nehmen zu+Dat.	занять определённую позицию в каком-либо вопросе, высказать своё мнение по какому-либо вопросу
17. einen Unterschied machen zwischen+Dat.	делать различие между чем-либо
18. ein Verbrechen begehen/verüben an+Dat.	совершать преступление против чего-либо
19. Wert legen auf+Akk.	придавать значение чему-либо

## ***Grammatische Übungen***

***Übung 1.*** Переведите на русский язык глаголы с предлогами, приведённые на стр. 7-9. Составьте предложения на немецком языке при использовании 10-15 таких глаголов.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Übung 2.** Вставьте отсутствующие предлоги, местоименные наречия (darum и т. д.) и недостающие окончания.

Du kannst dich ..... verlassen, daß ich ..... dies\_\_ Kurs teilnehme, denn ich interessiere mich ..... dies\_\_ Thema.

Wenn ich mich ..... erinnere, wie sehr er sich ..... mein \_\_ Fehler gefreut hat, gerate ich immer ..... Wut.

Er hatte ..... gerechnet, daß sich seine Verwandten ..... d\_\_ Kinder kümmern, weil er sich ..... konzentrieren wollte, eine Rede zum Geburtstag seines Chefs zu schreiben.

Er kann sich nicht ..... unser\_\_ Gewohnheiten anpassen; er gehört ..... d\_\_ Menschen, die sich nie ..... gewöhnen können, daß andere Menschen anders sind.

Die Angestellte beklagte sich ..... d\_\_ Personalchef ....., daß sie noch immer keine Lohnerrhöhung bekommen hat.

**Übung 3.** Составьте предложения, используя перечень глаголов с предлогами и соответствующими им падежами дополнений.

1. sich erkundigen (der Reisende, die Abfahrt des Zuges)

---

2. schreiben (die Tochter, eine Neujahrskarte, die Mutter)

---

3. fragen (der Messegast, der Verkehrspolizist, das Hotel)

---

4. erkennen (der Junge, die Vögel, ihre Stimmen)

---

5. sich bemühen (die Kollegen, eine gute Zusammenarbeit)

---

6. herrschen (die Römer, das ganze Mittelmeer)

---

**Übung 4.** Вставьте вопросительное слово и ответьте на вопрос. Употребите в ответе а) дополнение, б) придаточное предложение с союзом daß (1-9) или инфинитивный оборот (10-12).

1. ... haben Sie gebeten? (Urlaubsverlängerung)

---

2. ... freut ich euch? (sein Besuch am nächsten Sonntag)

---

---

3. ... warten Sie? (Anruf meines Freundes)

---

---

4. ... wunderst du dich? (deine Leichtgläubigkeit)

---

---

5. ... glaubst du nicht (seine Ehrlichkeit)

---

---

6. ... hofft sie? (baldige Rückkehr ihres Mannes)

---

---

7. ... hat sich unser Dozent beklagt? (dein häufiges Zuspätkommen)

---

---

8. ... zweifelt niemand? (Möglichkeit der Realisierung des Projekts)

---

---

9. ... soll er kümmern? (schnelle Erledigung der notwendigen Formalitäten)

---

---

10. ... wollen Sie nächste Woche beginnen? (Reinschrift meiner Diplomarbeit)

---

---

11. ... denkt sie? (Kauf eines Autos)

---

---

12. ... bemüht sich der Sachbearbeiter? (schnelle Erledigung der Formalitäten)

---

**Übung 5.** *Найдите в словаре, с какими предлогами (an, nach, von, zu) употребляются приведённые ниже глаголы и в каком падеже ставится после них дополнение. Составьте предложения.*

1. fliehen (der Einbrecher, der Polizist)

---

---

2. forschen (die Polizei, die Ursache)

---

3. beitragen (Handelsbeziehungen, die Verständigung der Völker)

---

4. erschrecken (das junge Mädchen, die Maus)

---

5. sich erholen (der Schauspieler, der Unfall)

---

6. sich sehnen (die Ausländerin, ihre Heimat)

---

7. träumen (der junge Schauspieler, eine grobe Karriere)

---

8. neigen (der Student, Nachlässigkeit im Schriftlichen)

---

9. dienen (die Talsperre, die Trinkwasserversorgung)

---

10. sich distanzieren (die Regierung, die Pressemeldungen)

---

11. sich hüten (der Arzt, die Infektionen, müssen)

---

**Übung 6.** Выпишите из перечня глаголов с предлогами (стр. 7-9) глаголы, употребляющиеся с предлогом **an**. Отберите те из них, которые понадобятся Вам для перевода на немецкий язык приведённых ниже предложений. При переводе обратите внимание на падеж дополнения, которое следует за предлогом **an** (Akk. или Dat.).

Никто не сомневался в твоих способностях.

---

Я не верю в его честность.

---

Он всегда думает только о своей собственной выгоде.

---

Оратор упивался своими собственными словами.

---

Аспирант работает над своей диссертацией.

---

Отец вспоминает своё собственное детство.

---

Она пишет новогоднюю открытку своему дяде.

---

Он адресовал письмо школьному директору.

---

Он грозил отомстить семье.

---

Судья сомневался в высказывании свидетеля.

---

**Übung 7.** Переведите на немецкий язык приведённые ниже предложения, употребив глаголы с предлогами из перечня на стр. 7-9.

Спортсмен стремился к более высоким достижениям.

---

Многие люди заболевают гриппом.

---

Серый галстук подходит к темному костюму.

---

Сад относится к нашему дому.

---

Ребенок боится темноты.

---

Поездка зависит от погоды.

---

Исследователь сомневался в правильности своей гипотезы.

---

Преподаватель немецкого языка обращает внимание на ошибки студентов.

---

Студент полагается на свою хорошую память.

---

Мой друг задумывается над моим предложением.

---

Студент начинает дипломную работу.

---

Я беспокоюсь о его здоровье.

---

Дочь заботиться о своей старой матери.

---

Студентка рассчитывает на помощь своей группы.

---

Студент осведомляется об условиях экзамена.

---

Он разговаривает со своей подругой.

---

Речь идёт о ребёнке.

---

Мы зависим от своих родителей.

---

Мы занимаемся этой проблемой.

---

Женщина благодарит своего мужа за цветы.

---

Они умирают за идею.

---

Он отказывается от денег.

---

**Übung 8.** Переведите на немецкий язык приведённые ниже предложения, употребив стоящие в скобках глаголы с предлогами или соответствующими местоименными наречиями.

Как ты можешь бояться директора? Я считаю его очень доброжелательным человеком (sich fürchten vor + Dativ; halten für + Akk.).

---

---

Осведомился ли ты у профессора о том, хочет ли он поговорить с тобой о своей докторской работе (sich erkundigen bei + Dativ – осведомляться у кого-либо о чем-либо; sprechen mit + Dativ, über + Akkusativ – говорить с кем-либо о чем-либо).

---

---

---

Годами занимались учёные этой проблемой и спорили о том, какое решение является верным. Им можно посоветовать только прекратить, наконец, эту дискуссию (sich beschäftigen mit + Dativ, sich streiten über + Akkusativ, jemandem raten zu + Dativ, aufhören mit + Dativ).

---

---

---

---

**Übung 9.** *Замените глаголы соответствующими словосочетаниями. (см. перечень словосочетаний на стр. 7-9).*

1. Am Ende des Urlaubs auf dem Bauernhof verabschiedeten sich die Gäste von ihren Gastgebern (Abschied nehmen von + Dat.)

---

---

2. Ich beziehe mich auf die Rede des Parteivorsitzenden (Bezug nehmen auf + Akk.) \_\_\_\_\_

---

3. Natürlich fragten die Arbeiter nach der Höhe des Lohnes und den sonstigen Arbeitsbedingungen (Fragen stellen nach + Dat.)

---

---

4. Den Kindern gefiel der kleine Hund auf dem Bauernhof so gut, daß die Eltern ihn schließlich dem Bauern abkauften (so großen Gefallen finden an + Dat.)

---

---

5. Der Professor sprach mit der Studentin über ihre Dissertation (ein Gespräch führen über + Akk. ) \_\_\_\_\_

---

6. Die Skifahrer hofften auf baldigen Schnee (sich Hoffnung machen auf + Akk.)

---

---

7. Die Bevölkerung der Stadt kritisierte das städtische Bauamt und seine Pläne zur Verkehrsberuhigung (Kritik üben an + Dat.)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. Die Beamten protestierten gegen die angekündigte Gehaltskürzung/ (Protest einlegen gegen + Akk.) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
9. Der Alte rächte sich an seinen lieblosen Verwandten und schenkte sein Vermögen der Kirche (Rache nehmen an + Dat.)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
10. Jedes der drei Kinder kann einen Teil des Erbes für sich beanspruchen (ein Recht haben auf + Akk.)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
11. Juristen unterscheiden die Begriffe "Eigentum" und "Besitz" (einen Unterschied machen zwischen + Dat.)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
12. Für meinen Hausarzt ist es wichtig, daß die Patienten frei über ihre Krankheit sprechen. (Wert legen auf + Akk.)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## LEKTION 3

## УРОК 3

*Повторение материала урока 2. Личные местоимения. Склонение личных местоимений. Притяжательные местоимения. Изменение притяжательных местоимений по лицам, родам и числам. Склонение притяжательных местоимений.*

### Вопросы для повторения урока 2

1. Что Вы понимаете под предложным дополнением? Приведите примеры предложного дополнения.
2. Назовите глаголы с предложным дополнением в Dativ.
3. Назовите глаголы с предложным дополнением в Akkusativ.
4. Приведите примеры вопросов с глаголами, требующими предложного дополнения.

5. Приведите примеры местоименных наречий в соединении с *da-*, *dar-*, и примеры их использования в предложениях с союзом *daß* и с инфинитивным оборотом.

## § 1. Личные местоимения

Личные местоимения *ich, du, er, sie, es, wir, ihr, sie, Sie* (я, ты, он, она, оно, мы, вы, они, Вы), как и в русском языке, склоняются с изменением корня:

### *Singular*

Nom	ich	du	er	sie	es	Sie
Dat.	mir	dir	ihm	ihr	ihm	Ihnen
Akk.	mich	dich	ihn	sie	es	Sie

### *Plural*

Nom.	wir	ihr	sie
Dat.	uns	euch	ihnen
Akk.	uns	euch	sie

Местоимения *ich, du, wir, ihr, Sie* во всех падежах указывают на одушевлённые существительные; местоимения *er, sie, es* (Singular), *sie* (Plural) могут относиться как к одушевлённым, так и к неодушевлённым существительным.

*Das Kind sah Mutter. Es lacht.*

*Das Ergebnis ist jetzt bekannt. Es ist gut.*

*Der Lehrer ist verreist. Er kommt heute nicht.*

*Hier steht mein Tisch. Er ist groß.*

Местоимения *du, dich, ihr, euch* и т. д. пишутся с маленькой буквы за исключением писем и уведомлений: *Du, Ihr, Deine Antwort* и т. д.

В вежливых обращениях местоимения *Sie, Ihnen, Ihren Brief* и т. д. всегда пишутся с большой буквы (сравните *Вы, Вам* и т. д.)

## § 2. Притяжательные местоимения

Притяжательные местоимения, как и в русском языке, изменяются по лицам (1, 2, 3 Person), родам (maskulinum, femininum, neutral)<sup>1</sup> и числам (Singular, Plural):

<sup>1</sup>maskulinum - (m); femininum - (f); neutral - (n)

Per- son	Singular			Plural		
	m	f	n	m	f	n
1	mein	meine	mein	meine	meine	meine
2	dein	deine	dein	deine	deine	deine
3	sein	seine	sein	seine	seine	seine
	ihr	ihre	ihr	ihre	ihre	ihre
1	sein	seine	sein	seine	seine	seine
2	unser	uns(e)re	unser	uns(e)re	uns(e)re	uns(e)re
3	euer	eu(e)re	euer	eu(e)re	eu(e)re	eu(e)re
	ihr	ihre	ihr	ihre	ihre	ihre
	Ihr	Ihre	Ihr	Ihre	Ihre	Ihre

Притяжательные местоимения имеют окончания определённого артикля и употребляются вместо него:

### *Singular*

Kasus	maskulinum	femininum	neutral
Nom.	mein Freund	meine Freundin	mein Buch
Gen.	meines Freundes	meiner Freundin	meines Buches
Dat.	meinem Freund	meiner Freundin	meinem Buch
Akk.	meinen Freund	meine Freundin	mein Buch

### *Plural*

Nom.	meine Freunde	meine Freundinnen	meine Bücher
Gen.	meiner Freunde	meiner Freundinnen	meiner Bücher
Dat.	meinen Freunden	meinen Freundinnen	meinen Büchern
Akk.	meine Freunde	meine Freundinnen	meine Bücher

Русское притяжательное местоимение “свой” в немецком языке отсутствует. Вместо него в немецком языке употребляется притяжательное местоимение, выбор которого согласуется с подлежащим:

*Ich zeige mein Heft.*

Я показываю (свою) мою тетрадь.

*Sie zeigen Ihr Heft.*

Вы показываете свою (Вашу) тетрадь.

## ***Grammatische Übungen***

**Übung 1.** Заполните пропуски личными местоимениями. Выполните упражнение письменно, обратите внимание на написание местоимений с большой и маленькой буквы.

1. Kommst du morgen? Dann gebe ich ... das Buch. ... ist sehr interessant. Gib ...  
... zurück, wenn du ... gelesen hast.



- [illegible]

1. Ich wiederhole meine Aufgabe. Mein Freund bringt ..... das Lehrbuch. "Hast du auch das Wörterbuch gebracht?" frage ich ..... . "Nein, ich habe ..... nicht gebracht", antwortet er.
2. Zeichnest du? Ich gebe ..... noch einen Bleistift.
3. Liest du gut Deutsch? Ich empfehle ..... diesen Roman. Ich habe ..... mit Interesse gelesen.
4. Die Schülerin bringt dem Lehrer ihre Arbeit. Die Arbeit gefällt ..... . Er lobt .....
5. Ich treffe meinen Kameraden. Er fragt ..... : "Warum kommst du nicht zu .....?" Ich antworte ..... : "Ich habe jetzt keine Zeit. Vielleicht besuche ich ..... am Sonntag."

Современный Гуманитарный Университет

3. Wohnst ..... schon lange in Moskau?
4. Wir lernen heute Deutsch. .... Lehrer kommt, und die Stunde beginnt.
5. Marie und ..... Schwester kommen vielleicht heute.
6. Studiert ihr hier? Ist das ..... Akademie?
7. Wir lernen hier oben. Das ist ..... Auditorium.
8. Wohnen Sie hier? Ist das ..... Zimmer?
9. Die Lehrerin arbeitet; da liegen ..... Zeitung, ..... Notizbuch und ..... Federhalter.
10. Der Student lernt; da liegen ..... Lehrbuch, ..... Heft, ..... Bleistift und ..... Gummi.
11. Peter wohnt in Odessa; ..... Schwester und ..... Bruder wohnen auch dort.
12. Marie kommt heute nach Moskau; morgen kommt auch ..... Bruder.

**Übung 5.** *Вставьте окончания притяжательных местоимений. Обратите внимание на написание личных и притяжательных местоимений в переписке. (Подчеркните местоимения Du, Dich, Dein).*

Lieber Hans,

Dein ..... Antwort (f) auf mein ..... Brief (m) hat mich sehr gefreut. So werden wir also unser ..... Ferien (pl.) gemeinsam auf dem Bauernhof mein ..... Onkels verbringen.

Sein ..... Einladung (f) habe ich gestern bekommen. Er lädt Dich, Dein ..... Bruder und mich auf sein ..... Bauernhof (m) ein. Mein ..... Freude (f) kannst du dir vorstellen. Es war ja schon lange unser ..... Plan (m), zusammen zu verreisen.

Mein ..... Verwandten (Pl.) haben auf ihr ..... Bauernhof (m) allerdings ihr ..... eigene Methode (f): Mein ..... Onkel verwendet keinen chemischen Dünger, er düngt sein ..... Boden (m) nur mit dem Mist sein ..... Schafe und Kühe (Pl.). Ebenso macht es sein ..... Frau: ihr ..... Gemüsegarten (m) düngt sie nur mit natürlichem Dünger. Ihr ..... Gemüse (n) und ihr ..... Obst (n) wachsen völlig natürlich auf! Sie braucht keine gefährlichen Gifte gegen Unkraut oder Insekten, und ihr ..... Obstbäume (Pl.) wachsen und gedeihen trotzdem. Deshalb schmecken ihr ..... Äpfel und Birnen (Pl.) auch besser als unser ..... gekauften Früchte (Pl.). Ihr ..... Hühner und Gänse (pl.) laufen frei herum; nur abends treibt sie mein ..... Onkel in ihr ..... Ställe (Pl.). Dort legen sie Eier und brüten ihr ..... Küken (Pl.) aus; das wird dein ..... kleinen Bruder interessieren!

Die Landwirtschaft mein ..... Verwandten (Pl.) ist übrigens sehr modern. Ihr ..... Haushalt (m) versorgen sie mit Warmwasser aus Sonnenenergie; sogar die Wärme der Milch ihr ..... Kühe (Pl.) verwenden sie zum Heizen! Die Maschinen sind die modernsten ihr ..... Dorfes (n).

Mein ..... Verwandten sind noch sehr jung: mein ..... Onkel ist 30, mein ..... Tante 25 Jahre alt. Ich finde ihr ..... Leben (n) und ihr ..... Arbeit (f) sehr richtig und sehr gesund. Aber Du wirst Dir Dein ..... Meinung (f) selbst bilden.

Herzliche Grüße

Dein ..... Klaus

**Übung 6.** Переведите приведённые ниже предложения на немецкий язык, подчеркните личные и притяжательные местоимения.

1. Я очень долго с ним не разговаривал.

2. Он был у меня вчера в 9 часов вечера.

3. В воскресенье мы с ним посетили клуб.

4. Когда Вы с Вашим отцом придете ко мне?

5. Он строит свой дом.

6. Она похожа на свою мать.

7. Я сердечно поздравляю Вас с днем рождения.

8. Вы можете мне помочь.

9. Я с удовольствием отвечу тебе на твой вопрос.

10. Он учит меня чтению.

**Übung 7.** Переведите диалог на немецкий язык, подчеркните притяжательные местоимения.

Петр: "Добрый день, Арнольд!"

Арнольд: "А, Петр! Как поживаешь?"

Петр: "Спасибо, хорошо!"

Арнольд: "Ты давно в Москве?"

Петр: "Нет. Я здесь всего неделю."

Арнольд: "Где ты живешь?"

*Петр:* “Я живу в студенческом общежитии.”

Арнольд: “Это далеко?”

*Петр:* “Нет. Наше общежитие находится в центре.”

Арнольд: “Ты живёшь один в комнате?”

*Петр:* “Нет, я живу не один, там живут также мой друг Дубов и его брат Александр. Может быть, придёшь к нам в воскресенье?”

Арнольд: “Какой ваш адрес?”

*Петр:* “Наш адрес: Садовая 6.”

Арнольд: “Хорошо, я приду. Будь здоров!”

*Петр:* “До свидания!”

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## LEKTION 4

## УРОК 4

Повторение урока 3. Прямой и обратный порядок слов в простом повествовательном предложении. Место глагола в повествовательном предложении. Особенности расположения местоимений и дополнений.

## Вопросы для повторения урока 3

1. Назовите личные местоимения 1-го, 2-го и 3-го лица единственного и множественного числа.
2. Просклоняйте личные местоимения.
3. В каких случаях личное местоимение пишется с большой буквы?
4. Перечислите притяжательные местоимения. Что они обозначают и как употребляются?

5. Чем определяется окончание притяжательных местоимений?
6. Просклоняйте *mein Bruder, deine Schwester, sein Heft* в единственном и множественном числе.
7. Какому местоимению в немецком языке соответствует русское притяжательное местоимение *свой*?

## § 1. Место глагола в повествовательном предложении

Особое внимание в немецком предложении уделяется месту глагола. В простом повествовательном предложении глагол всегда стоит на втором месте. На первом месте может стоять подлежащее (прямой порядок слов) или второстепенный член предложения (обратный порядок слов):

*Der Student geht um fünf Uhr in den Lesesaal.*

*Um fünf Uhr geht der Student in den Lesesaal.*

Если сказуемое выражено глаголом с отделяемой приставкой, то эта приставка ставится в конце предложения как при прямом, так и при обратном порядке слов:

*Ich stehe jetzt früh auf.*

*Jetzt stehe ich früh auf.*

В случае простого глагольного сказуемого, выраженного простой временной формой (Präsens, Imperfekt), на втором месте стоит спрягаемый смысловый глагол или, как его часто называют, знаменательный глагол. Если сказуемое выражено сложной временной формой, на втором месте стоит изменяемая часть (вспомогательный глагол), а неизменяемая часть, имеющая форму Partizip II (Perfekt, Plusquamperfekt) или Infinitiv (Futurum) – ставится в конце предложения.

*Die Firma liefert heute die Ware. (Präsens)*

*Die Firma lieferte gestern die Ware. (Imperfekt)*

*Die Firma wird uns die Ware liefern. (Futurum)*

*Die Firma hat uns die Ware geliefert. (Perfekt)*

Именная часть именного сказуемого или Infinitiv глагола в сложном глагольном сказуемом ставятся в конце предложения.

*Прямой порядок слов*

*Обратный порядок слов*

*Mein Freund ist heute krank.*

*Heute ist mein Freund krank.*

*Ich muß am Abend ins Institut gehen. Am Abend muß ich ins Institut gehen.*

## § 2. Расположение в предложении возвратных местоимений и второстепенных членов предложения (дополнений и обстоятельств)

Если в предложении есть возвратное местоимение, то при любом порядке слов оно стоит непосредственно за спрягаемым глаголом.

*Er wäscht sich in diesem Zimmer.*

При наличии двух местоимений местоимение в *Akkusativ* стоит перед местоимением в *Dativ*:

*Gestern hat es ihm Professor erklärt.*

Если подлежащее является местоимением, то при обратном порядке слов оно всегда стоит на третьем месте (т. е. перед всеми другими местоимениями, имеющимися в предложении):

*Gestern hat er es ihm erklärt.*

*In diesem Zimmer wäscht er sich die Hände.*

Для расположения обстоятельств и дополнений в предложении нет твёрдых правил. Наиболее характерно следующее расположение:

- а) за спрягаемым глаголом стоит обстоятельство времени (*temporal* - *wann?*) и дополнение в *Dativ* или наоборот.
- в) в середине предложения стоит обстоятельство причины и образа действия (*kausal* - *warum*);
- с) в конце предложения стоит дополнение в *Akkusativ* и обстоятельство места (*lokal* - *wo? wohin?*)

При обратном порядке слов на первом месте могут стоять обстоятельства времени, причины, следствия и образа действия, а также обстоятельства места, отвечающие на вопрос *wo?* (обстоятельства места, отвечающие на вопросы *wohin? woher?* лучше ставить в конце предложения). На первом месте часто стоят дополнения в *Akkusativ* и *Dativ*, выраженные существительными и местоимениями. Исключением является местоимение *es* в *Akkusativ*, которое никогда не стоит на первом месте. Дополнение с предлогом обычно ставится в конце предложения.

***Trotz des Verbots*** rauchte der Kranke zwanzig Zigaretten pro Tag.

*Mir* tut das Mißverständnis noch immer leid.

***Mich*** sieht die Schwiegermutter niemals wieder.

***Dem Gast*** hat das Essen leider nicht geschmeckt.

*Er* schrieb seit Jahren zum ersten Mal wieder einen Brief ***an seinen Vater***.

## ***Grammatische Übungen***

***Übung 1.*** Измените порядок слов в предложениях, заменив прямой порядок слов обратным, а обратный - прямым.

1. Ich befinde mich seit drei Wochen in einem Erholungsheim.

---

---

2. Paul hat sich in Sotschi sehr gut erholt.

---

---

3. Wir haben uns hier gewaschen.

---

---

4. Marie und Anna haben sich in diesem Jahr im Süden erholt.

---

---

5. Anna hat sich heute warm angezogen.

---

---

6. Sie fühlen sich jetzt ausgezeichnet.

---

---

7. Sotschi hat sich noch vor dem Krieg in einen modernen Kurort verwandelt.

---

---

8. Wahrscheinlich hat die Firma dem Kunden die Ware nicht geliefert.

---

---

9. Wegen der Hitze arbeiten die Angestellten nur bis 14 Uhr.

---

---

10. Natürlich ärgert er sich schon lange darüber.

---

---

11. Vorgestern hat er mir das Buch geliehen.

---

---

12. Heute ist der Postbote nicht gekommen.

---

---

13. Heute haben wir verschlafen.

---

---

14. Sofort hat er sich die Hände gewaschen.

---

---

**Übung 2.** *Ответьте на вопросы, заменив существительные соответствующими местоимениями. Обратите внимание на порядок слов в предложении, особенно на расположение местоимений.*

*Muster:*

*Hat der Hotelgast der Schauspielerin den Pelzmantel gestohlen?*

*Ja, er hat ihn ihr gestohlen.*

1. Hast du deiner Freundin dein Geheimnis verraten? (Ja, ich ...)

---

2. Hat Maria dir deine Frage beantwortet?

---

3. Hat der Reiseleiter Ihnen das Hotel Ritter empfohlen?

---

4. Hat die Gemeindeverwaltung deinen Freundinnen die Pensionsadressen zugeschickt?

---

5. Hat der Chef den Bewerbern schon eine Nachricht zugesandt?

---

6. Hat Ursula der Hauswirtin einen Blumenstock zum Geburtstag geschenkt?

---

7. Hat der Verlag dem Verfasser das Manuskript zurückgesandt?

---

8. Hat Angela dir ihre Ankunft verschwiegen?

---

9. Hat dir der Kaufmann die Lieferung versprochen?

---

10. Liefert diese Firma den Kunden die Ware kostenlos ins Haus?

---

11. Leihst du deinem Freund auch dein Auto?

---

12. Hat der Postbeamte dem Kunden den Scheck zurückgegeben?

---

13. Haben die Jungen den Eltern das Abenteuer erzählt?

---

14. Borgst du der Familie Schulz das Auto?

---

15. Hat der Taxifahrer den Beamten seine Unschuld bewiesen?

---

16. Teilst du deinen Verwandten deine Ankunft mit?

---

17. Hat der Mann den Kindern den Fußball weggenommen?

---

18. Verweigert der Landtag den Studenten die Demonstration?

---

**Übung 3.** *Поставьте выделенные члены предложения на первое место. Обратите внимание на расположение местоимений.*

1. Er hat mich *heute* wieder furchtbar geärgert.

---

2. Dein Vater hat es dir *gestern* doch anders dargestellt.

---

3. Wir haben ihn *zufällig* auf dem Weg nach Hause getroffen.

---

4. Er hat mir *die Frage* leider immer noch nicht beantwortet.

---

5. Der Koffer steht *seit zehn Jahren* bei uns im Keller.

---

6. Ihr habt *mich* überhaupt nicht beachtet.

---

7. Der Zeuge hat ihn *trotz der Sonnenbrille* sofort erkannt.

---

8. Sie hat ihm *wütend* die Tür vor der Nase zugeschlagen.

---

9. Es hat *in der Nacht* stark geregnet.

---

10. Sie hat es mir *bis heute* verschwiegen.

---

11. Er hat *den Jugendlichen* mit seinem Zeitungsartikel nur geschadet.

---

12. Der Bäcker bringt mir *seit drei Monaten* die Brötchen ins Haus.

---

13. Sie ist *natürlich* immer vorsichtig gefahren.

---

14. Der Bauer schlug *vor Ärger* mit der Faust auf den Tisch.

---

15. Er gibt mir die Papiere *übermorgen* zurück.

---

16. Sie erklärte uns *vorsichtshalber* die ganze Sache noch einmal.

---

17. Der Nachbar hat ihnen *schon seit langem* mißtraut.

---

---

18. Es geht *mir* eigentlich gut.

---

19. Das Gold liegt *aus Sicherheitsgründen* im Keller der Bank.

---

20. Der Beamte hat es euch *bestimmt* gesagt.

---

**Übung 4.** Вставьте местоимения (местоимение *es* и личные местоимения).  
Обратите внимание на расположение местоимений.

1. Der Museumsdirektor zeigte den Gästen die Ausstellung. In einem zweistündigen Vortrag führte ..... jedes einzelne Bild vor. 2. Der Vater hatte dem Sohn nach dem Abitur eine Skandinavienreise versprochen. .... wollte ..... voll finanzieren. 3. Der Landwirt mußte das Gebäude wieder abreißen. Das Bauamt hatte ..... nicht genehmigt. 4. Die Studentin hatte sich von ihrem Freund ein Armband gewünscht. .... schenkt ..... zu ihrem Geburtstag. 5. Der Gefangene bat um seine Uhr, aber man gab ..... nicht. 6. Ein Dieb hatte einer Rentnerin die Handtasche gestohlen. Nach einer Stunde konnte man ..... , allerdings ohne Geld und Papiere, zurückgeben. 7. Ein Bauer hatte den Wanderern den Weg zur Berghütte erklärt. Sie fanden ihr Ziel leicht, denn ..... hatte ..... sehr gut beschrieben. 8. In ihrem Testament vermachte (=schenkte) die alte Dame ihren Nichten und Neffen ihr ganzes Vermögen. Der Notar ließ ..... durch die Bank überweisen. 9. Die Polizei hatte dem Kaufmann den Führerschein entzogen. Nach einem Jahr gab ..... zurück. 10. Der Gast hatte bei der Kellnerin noch ein Bier bestellt, aber ..... brachte ..... nicht. 11. Alle Kinder hören gern Märchen, und Großmütter erzählen ..... gern. 12. Sie bat die Ärztin um den Termin für die Operation, aber ..... teilte ..... nicht mit.

**Übung 5.** Поставьте члены предложения в правильной последовательности.

1. Er kam ...
  - a) ins Büro
  - b) aufgeregt
  - c) gegen 9 Uhr
2. Sie hat ..... geantwortet.

---

  - a) wegen ihrer Krankheit
  - b) bis jetzt noch nicht
  - c) uns

3. Er teilt ..... mit.  
a) das Ergebnis der Besprechung  
b) erst morgen  
c) mir
4. Sie steigt ..... ein.  
a) jetzt immer langsam und vorsichtig  
b) wegen ihrer Verletzung  
c) in die Straßenbahn
5. Der Bus fährt ..... vorbei.  
a) an unserem Haus  
b) ab heute  
c) wegen der Umleitung
6. Er hat ..... gelegt.  
a) voller Wut  
b) den Brief  
c) auf den Schreibtisch  
d) ihr
7. Sie hat ..... vergessen.  
a) im Zug  
b) gestern  
c) ihre Tasche  
d) dummerweise
8. Er hat ..... vorgestellt.  
a) immer  
b) genau so  
c) es  
d) sich
9. Er gab ..... zurück.  
a) das falsche Buch  
b) mit Absicht  
c) dem Professor  
d) nach dem Examen
10. Sie hat ..... verlassen.  
a) die Wohnung  
b) wegen der bösen Bemerkungen ihres Mannes  
c) heute morgen  
d) wütend
11. Er brachte ... .  
a) mit einer Entschuldigung

- Übung 6.** Употребите обратный порядок слов. В упр. 5 начните первое, второе, третье и шестое предложения с “а”, четвёртое, восьмое, десятое – с “b”, пятое – с “с”, седьмое, девятое – с “d”, одиннадцатое – с “е”.

[illegible]

**Übung 7.** Переведите предложения на немецкий язык в двух вариантах: с прямым и обратным порядком слов. Обратите внимание на глаголы с отделяемыми приставками и с местоимением **sich**, на именное и сложное глагольное сказуемое, на сложные временные формы глаголов.

1. Я сегодня отлично себя чувствую.

---

2. Вчера она была больна.

---

3. Мы сегодня рано встали.

---

4. Он скоро будет инженером.

---

5. Я должен идти на работу в 9 часов утра.

---

6. Ты должен прочитать сегодня три главы из этой книги.

---

7. Мы не можем громко разговаривать в этой комнате.

---

8. Я сегодня закончил эту работу. (Perfekt)

---

9. Завтра я поеду в Москву. (Futurum)

---

10. Он купил сегодня книгу. (Perfekt)

---

**Übung 8.** Переведите предложения на немецкий язык, употребив обратный порядок слов. Обратите внимание на расположение обстоятельств и дополнений, в том числе дополнений с предлогом.

1. В 7 часов почтальон приносит мне почту.

---

2. Вечером он охотно помогает своему отцу.

---

3. К счастью, профессор объяснил ему еще раз.

---

4. Он, конечно, уже давно сердится на это.

---

5. В саду мальчик снова нашёл свою книгу.

---

6. Господин вежливо открыл дверь даме.

---

## LEKTION 5

## УРОК 5

*Повторение урока 4. Типы вопросительных предложений. Порядок слов в альтернативных вопросах и в предложениях с вопросительным словом. Простые вопросительные слова. Вопросительные слова с*

существительными. *Вопросительное слово **wie** в сочетании с наречием или прилагательным. Вопросительные слова с предлогами.*

## Вопросы для повторения урока 4

1. В чем различие между прямым и обратным порядком слов в предложении? Приведите примеры простых повествовательных предложений с прямым и обратным порядком слов.
2. Составьте предложения, содержащие глаголы с отделяемой приставкой.
3. Каков порядок слов в предложении с простым глагольным сказуемым? Как влияет на порядок слов временная форма глагола? Приведите примеры предложений, в которых сказуемое выражено глаголом в Präsens, Imperfekt, Futurum, Perfekt (Plusquamperfekt).
4. Составьте повествовательные предложения с именным сказуемым и со сложным глагольным сказуемым, используя как прямой, так и обратный порядок слов.
5. Что Вы знаете о месте местоимений в простом распространенном предложении? Приведите примеры предложений с двумя местоимениями, в том числе с подлежащим, выраженным местоимением.

\* \* \*

При рассмотрении структуры вопросительных предложений следует различать два типа вопросительных предложений:

- а) без вопросительного слова,
- б) с вопросительным словом.

### § 1. Вопросительные предложения без вопросительного слова

В вопросительных предложениях без вопросительного слова, представляющих собой альтернативные вопросы, на первом месте стоит глагол.

Простые альтернативные вопросы:

***Kennst du diesen Mann?***

*Ja, ich kenne ihn.*

*Nein, ich kenne ihn nicht.*

Дифференцированные альтернативные вопросы:

*Hast du den Brief erst heute beantwortet?*

*Ja, ich habe den Brief **erst** heute beantwortet.*

*Nein, ich habe den Brief **schon** gestern beantwortet.*

*Schreibt er **noch**?*

*Ja, er schreibt **noch**.*

*Nein, er schreibt **nicht mehr**.*

Следует помнить, что при вопросах с отрицанием ответ без отрицания начинается словом *doch*:

**Hast du keine Zeit?**

**Doch, ich habe Zeit.**

**Liebst du mich nicht mehr?**

**Doch, ich liebe dich noch.**

## § 2. Вопросительные предложения с вопросительным словом

В вопросительных предложениях с вопросительным словом на первом месте стоит вопросительное слово, за ним следует глагол (второе место) и подлежащее (третье место).

Простые вопросительные слова **wann? warum? wie? wo? wer? was? wen? wem? wessen?** в зависимости от вопроса подразделяются на

<b>temporal</b> –	<b>Wann</b> kommst du zurück? Morgen.
<b>kausal</b> –	<b>Warum</b> schreibst du nicht? Weil ich wenig Zeit habe.
<b>modal</b> –	<b>Wie</b> fühlst du dich? Schlecht.
<b>lokal</b> –	<b>Wo</b> hat er dieses Mädchen gesehen? Im Park.
<b>Subjekt</b> –	<b>Wer</b> steht dort? Mein Freund. <b>Was</b> hat euch am besten gefallen? Die Landschaft.
<b>Akk.-Objekt</b> –	<b>Wen</b> hast du um Rat gebeten? Meine Mutter.
<b>Dat.-Objekt</b> –	<b>Wem</b> schreibst du? Meinem Freund.
<b>Gen.-Atribut.</b> –	<b>Wessen</b> Heft liegt hier? Das Heft meiner Freundin.

Некоторые вопросительные слова употребляются только с существительными:

a) <b>Wie viele Studenten</b> stehen dort?	<b>Fünf Studenten.</b>
<b>Wieviel Geld</b> gab er?	<b>Fünf Dollar.</b>
b) <b>Welches Bein</b> tut dir weh?	<b>Das linke Bein.</b>
c) <b>Was für ein Haus</b> habt ihr gekauft?	<b>Das Haus mit Garten.</b>

Вопросительными словами *wie viele* и *wieviel* спрашивают об определенном количестве (a). После *wie viele* в большинстве случаев стоит существительное во множественном числе без артикля, после *wieviel* - существительное в единственном числе без артикля.

Словами *welcher, welche, welches* (мн. ч. *welche*) спрашивают об определённом лице или предмете, если можно выбирать из различных лиц и предметов (b).

Словами *was für ein, was für eine, was für eines* (во мн. числе *was für c* существительным без артикля) спрашивают о качестве лица или предмета (с).

Вопросительное слово *wie* употребляется с наречием или прилагательным:

*Wie lange stehen Sie hier?*

*Zwei Stunden (Akk.)*

*Wie oft hört ihr Vorträge?*

*Dreimal in der Woche.*

*Wie hoch war das Gebäude?*

*Neun Stockwerke hoch (Akk.)*

Словами *wie lange* спрашивают о длительности действия или состояния.

После *wie* могут стоять прилагательные *alt, dick, groß, hoch, lang, schwer, tief, weit* и др. , в сочетании с которыми спрашивают о мере, весе, возрасте и т. п. В ответе следует употреблять **Akkusativ**.

Иногда вопросительные слова употребляются с предлогами:

*An wen schreibst du?*

*An meiner Schwester.*

*Worüber habt ihr euch gewundert?*

*Über die Fortschritte des Landes.*

*Bis wann wollt ihr hier bleiben?*

*Bis Ende Januar.*

При вопросах к предложному дополнению (дополнению с предлогом) следует различать одушевленные и неодушевленные предметы. Если дополнение – одушевленный предмет, то предлог ставится перед вопросительным словом; если дополнение является неодушевленным предметом или обозначает общее состояние, то употребляется *wo(r)-* в соединении с предлогом.

## ***Grammatische Übungen***

***Übung 1.*** *Ниже приведены ответы на вопросы. Какие это вопросы?*

*Muster:*

*Nein, wir sind heute abend nicht zu Hause; wir sind im Garten.*

*Seid ihr heute abend zu Hause?*

1. Nein, wir haben den Garten nicht gekauft; wir haben ihn geerbt.

---

2. Nein, die Obstbäume haben wir nicht gepflanzt; sie waren schon da.

---

3. Ja, die Beete haben wir selbst angelegt.

---

4. Nein, die Beerensträucher waren noch nicht im Garten; die haben wir gesetzt.

---

5. Ja, das Gartenhaus ist ganz neu.

---

6. Ja, das haben wir selbst gebaut.

---

7. Nein, einen Bauplan haben wir nicht gehabt. (Habt ihr keinen Bauplan ... ?)

---

8. Nein, so ein Gartenhäuschen ist nicht schwer zu bauen.

---

9. Nein, das Material dazu ist nicht billig.

---

10. Ja, so ein Garten macht viel Arbeit!

---

11. Nein, im Sommerhalbjahr können wir keinen Urlaub machen.

---

12. Ja, wir machen im Winter Urlaub.

---

**Übung 2.** *Поставьте вопросы к повествовательным предложениям.*

*Muster:*

*Haben Sie dem Finanzamt denn **nicht** geschrieben?*

***Doch**, ich habe dem Finanzamt geschrieben.*

1. Doch, ich habe mich beschwert.

---

2. Doch, ich habe meine Beschwerde schriftlich eingereicht.

---

3. Doch, ich habe meinen Brief sofort abgeschickt.

---

4. Doch, ich bin sofort zum Finanzamt gegangen.

---

5. Doch, ich habe Steuergeld zurückbekommen.

---

6. Doch, ich bin zufrieden.

---

7. Doch, ich bin etwas traurig über den Verlust.

---

8. Doch, ich baue weiter.

---

**Übung 3.** *Поставьте вопросы к повествовательным предложениям, употребив указанные слева вопросительные слова.*

*Muster:*

*Wie ...;- Ich heiße Franz Wehner.*

*Wie heißen Sie? – Ich heiße Franz Wehner.*

1. Wo ...? Ich wohne in Kassel, Reuterweg 17.  

---

---
2. Wann...? Ich bin am 13.12.1962 geboren.  

---

---
3. Um wieviel Uhr...?Gegen 20 Uhr bin ich durch den Park gegangen.  

---

---
4. Wer ...? Ein junger Mann hat mich angefallen.  

---

---
5. Was...? Er hat mir die Brieftasche abgenommen.  

---

---
6. Woher...? Er kam aus einem Gebüsch rechts von mir.  

---

---
7. Wohin...? Er ist tiefer in den Park hinein gelaufen.  

---

---
8. Weshalb...? Ich war so erschrocken; deshalb habe ich nicht um Hilfe gerufen.  

---

---
9. Wie groß...? Der Mann war ungefähr 1,80 Meter groß.  

---

---
10. Wie...?. Er sah schlank aus, hatte dunkle Haare, aber keinen Bart.  

---

---
11. Was...? Er hatte eine blaue Hose und ein blaues Hemd an.  

---

---
12. Was für...? Er trug ein Paar alte Tennisschuhe.  

---

---
13. Wieviel Geld...? Ich hatte einen Hundertmarkschein in der Brieftasche.  

---

---

14. Was...?                      Außerdem hatte ich meinen Personalausweis, meinen  
Führerschein und ein paar Notizzettel in der Briefftasche.
- 
15. Wie viele...?              Zwei Personen haben den Überfall gesehen.
- 
16. Was für...?                Ich habe keine Verletzungen erlitten.
- 
17. An wen...?                Ich habe an meine Schwester geschrieben.
- 
18. Von wem...?              Den Ring habe ich von meinem Freund.
- 
19. Hinter welchem Baum...?    Der Junge hat sich hinter dem dritten Baum versteckt.
- 
20. Was für ein...?           Mein Freund hat sich ein Fahrrad mit Dreigangschaltung gekauft.
- 
21. Wo...?                      Der Radiergummi liegt in der zweiten Schublade.
- 
22. Zum wievielten Mal...?    Ich fahre dieses Jahr zum siebten Mal nach Österreich in Urlaub.
- 
23. Wessen...?                Das ist das Motorrad meines Freundes.
- 
24. In welchem Teil...?           Meine Großeltern liegen im unteren Teil des Friedhofs begraben.
- 
25. Von welcher Seite...?           Die Bergsteiger haben den Mont Blanc von der Südseite bestiegen.

---

---

26. Am wievielten Mutter hat am 17. April ihren sechzigsten Geburtstag.  
April...?

---

---

---

---

27. Um wieviel Der Schnellzug kommt um 17.19 Uhr hier an.  
Uhr...?

---

---

---

---

28. Wie viele...? Wir sind vier Geschwister.

---

---

---

---

29. Welches Bein...? Mir tut das linke Bein weh.

---

---

---

---

30. Von wem...? Den Teppich habe ich von meinen Eltern.

---

---

---

---

31. Wie oft...? Ich fahre dreimal in der Woche nach Marburg in die Klinik.

---

---

**Übung 4.** Вставьте вопросительные слова с предлогами и ответьте на вопросы. Обратите внимание на управление глаголов (см. перечень глаголов с предлогами).

*Muster:*

*... hängen die Kinder ab? (den Eltern).*

*Von wem hängen die Kinder ab?*

*Die Kinder hängen von den Eltern ab.*

*... hängt es ab? (den Umständen)*

*Wovon hängt es ab?*

*Es hängt von den Umständen ab.*

1. ... achten wir? (die Fehler)

---

---

2. ... interessiert er sich? (das Buch)

---

---

3. ... gehört diese Frau? (unserer Gruppe)

---

---

4. ... irre ich mich? (dem Datum)

---

---

5. ... lachen die Kinder? (den Komiker)

---

---

6. ... schreibt der Junge? (den Vater)

---

---

7. ... sorgen die Eltern? (die Kinder)

---

---

8. ... verzichtet er? (das Geld)

---

---

9. ... warten wir? (den Brief)

---

---

10.... zweifelt der Richter? (der Aussage des Zeugen)

---

---

11. ... denken sie? (die Schulzeit)

---

---

12.... freuen wir uns? (die Ferien)

---

---

**Übung 5.** *Поставьте вопрос к выделенной части предложения.*

*Muster:*

*Wir fahren **am Montag** nach Stuttgart.*

***Wann** fahrt ihr nach Stuttgart?*

1. Im Sommer fahren wir *in die Schweiz*.

---

---

2. Wir fahren *Anfang Juli*.

---

---

3. Wir bleiben *eine Woche* in Basel.

---

4. In Interlaken wohnen wir *bei Freunden*.

---

5. Wir fahren *mit dem Zug* in die Schweiz.

---

6. Meiner Mutter geht es *gut*.

---

7. Früher haben wir *in Wien gewohnt*.

---

8. Jetzt sind wir *nach Graz* gezogen.

---

9. *Horst* hat den Haustürschlüssel vergessen.

---

10. Ich habe *die Lebensmittel* in der Tasche.

---

11. Die Flaschen habe ich *in den Kühlschrank* gestellt.

---

12. *Aus Ärger über seinen Chef* hat er seine Stellung gekündigt.

---

13. Heute mittag gibt es *Schnitzel mit Kartoffeln und Salat*.

---

14. Der Hund hat Angst *vor dem Gewitter*.

---

15. Das ist der Hut *eines Gastes*.

---

**Übung 6.** Переведите предложения на немецкий язык. Составьте вопросы к выделенным членам предложения, используя вопросительные слова.

1. Работа начинается **в 10 часов**.

---

2. **Анна** приходит на работу.

---

3. Анна и Мария работают **в комнате номер 5**.

---

4. Клуб **наверху**.

---

5. Комната 5 **большая**.

---

---

6. Анна *пишет*.

---

**Übung 7.** Переведите на немецкий язык.

1. Куда вы едете? Мы едем в Москву.

---

2. Где работает Анна? Анна работает здесь.

---

3. Вы придете сегодня? Да, мы придем сегодня.

---

4. Что делает ребёнок? Ребёнок играет.

---

5. Ты плаваешь? Да, я плаваю.

---

6. Комната большая? Нет, комната маленькая.

---

7. Вы работаете наверху? Да, я работаю наверху.

---

8. Комната 9 внизу? Нет, комната 9 наверху.

---

9. Это книга? Да, это книга.

---

10. Ты инженер? Нет, я студент.

---

11. Он правильно переводит? Нет, он переводит неправильно.

---

12. Она больна? Нет, она уже здорова.

---

**Übung 8.** Переведите на немецкий язык следующие вопросы. Расскажите о себе на немецком языке, пользуясь этими вопросами как планом.

1. Кто Вы по профессии?

---

2. Ваша работа интересна?

---

3. Вы много работаете?

---

4. Вы изучаете иностранный язык?

5. Вы изучаете иностранный язык самостоятельно или берете уроки?

6. Вы посещаете консультации?

7. Ваш адрес?

8. Ваши друзья часто приходят к Вам?

9. Как Вы живете?

**Übung 9.** Переведите вопросы на немецкий язык. Укажите, к какому типу предложений они относятся. Дайте характеристику вопросительному слову, если оно есть.

*Muster:*

Ты знаешь этого мужчину?

**Kennst du diesen Mann?**

(Простой альтернативный вопрос).

Как долго Вы здесь будете?

**Wie lange seid ihr hier?**

(Определяющий вопрос; вопросительное слово *wie* + наречие).

**Чем** Вы занимались?

*Womit habt ihr euch beschäftigt?*

(Определяющий вопрос; вопросительное слово *womit* + предлог).

1. Вы прибыли только сегодня?

2. Он уже ответил на письмо?

3. Он еще ничего не рассказал?

4. Он тебя больше не любит?

5. Этот дом новый?

---

6. Вы меня не поняли?

---

---

---

7. У тебя есть время?

---

---

---

8. Почему ты так редко пишешь?

---

---

---

9. Как Вы себя чувствуете?

---

---

---

10. Где ты видел своих друзей?

---

---

---

11. У кого ты просил совета?

---

---

---

12. Что тебе больше всего понравилось?

---

---

---

13. Сколько денег вы истратили?

---

---

---

14. Какой отель вам понравился?

---

---

---

15. Как часто вы слушаете доклады?

---

---

---

16. Какой высоты это здание?

---

---

---

17. С кем вы подружились? (Perfekt)

---

---

---

18. О ком вы часто вспоминаете?

---

---

19. Чем вы занимались? (Perfekt)

---

---

20. До каких пор вы хотите там остаться?

---

---

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ОСНОВНОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**  
**ЮНИТА 4**

**ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

Редакторы: Т. В. Романенко

Оператор компьютерной верстки О.А. Москвитина

---

Изд. лиц. N015286 от 27.09.96.

Сдано в печать  
Заказ